

левич, Е. А. Судакова)			
<b>5. Традиционный русский свадебный обряд.</b> Учебное пособие для учащихся 8-го класса отделения русского фольклора ДШИ «Этнос» по предмету «Русский фольклор»»	Рукопись	МБОУ ДОД «Детская школа искусств «Этнос»».	26

РОГОВА Т. Ю.

## НАРОДНАЯ ПЕСНЯ НА СЦЕНЕ ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ СИНКРЕТИЗМА И СЦЕНИЧЕСКОГО ДЕЙСТВИЯ

Фольклор, по своей сути, явление не сценическое, а в большей степени практическое, бытовое, утилитарное. Именно в результате разрушения механизмов его бытования и передачи возникает потребность к вынесению отдельных жанров на сцену. И здесь очень важными являются ответы на вопросы: *что* выносить и *как* это делать<sup>144</sup>. Понимание и определение сценического действия, постановки народной песни «на сцене», не в ущерб ее богатству и уникальности – поистине сложная задача для исполнителя. Несомненно, обращаясь к воплощению режиссерского замысла народной песни, необходимо<sup>145</sup> рассмотрение определенных основ режиссуры и канонов сценической постановки.

В данной статье изложен опыт сценографии произведения фольклорной традиции, алгоритм сценического воплощения народной песни, который опирается на поэтический текст свадебной песни «Как во тереме, тереме»<sup>146</sup>, записанной в Челябинской области.

Сценография данного произведения была апробирована автором статьи в части театрализации свадебного обряда ансамблем народной песни «Марома» г. Хабаровска.

Народная творческая фантазия выработала богатый арсенал поэтических средств, сообщающих словам яркую образную выразительность, именно на этом основано сценическое воплощение данной свадебной песни. Поэтому, по мнению автора, немаловажной частью разбора поэтического текста является эмоциональная трактовка слова и определение подтекста. Ниже, в табличной форме, предложен вариант определения композиции произведения и сюжетной последовательности событий.

Текст	Часть композиции	Подтекст
1. Как во тереме, тереме, Там во светлой было горенке,	Экспозиция	– описание предлагаемых обстоятельств; – используется сказочный зачин перед основным действием; – «терем», «светлая горенка» – определение состояния (финансового) героев: не изба, хата, сенцы и т. д.;

<sup>144</sup> Каминская, Е. А. Процесс адаптации музыкального фольклора к современной социокультурной среде на основе его способности к перекодировке / Е. А. Каминская. – Челябинск : ГОУ ВПО «Челябинская государственная академия культуры и искусств», 2004. – С. 13.

<sup>145</sup> Скороходова, М. П. Режиссура народной песни : учеб.-метод. пособие / М. П. Скороходова. – Хабаровск, 2008. – С. 3.

<sup>146</sup> Золотые россыпи народной песни России / ред.- сост.: Е. Засимова, Н. Шульпеков, С. Войтюк и др. – Кн. 1. – Красноярск : Буква С, 2009. – С. 384.

<p>2. Там во светлой было горенке, Тама Аннушка мылася.</p> <p>3. Тама Аннушка мылася, Свет Васильевна белилася,</p> <p>4. Свет-Васильевна белилася, В цветно платье наряжалася.</p> <p>5. В цветно платье снаряжалася, К ей подружки собиралися.</p>	<p>Завязка</p>	<p>– определение главной героини;</p> <p>– образное акцентирование «мылася» может трактоваться как «ритуальная баня» перед свадьбой – очищение, «смывание» прежнего статуса;</p> <p>– приготовление к свадебному дню;</p>
<p>6. К ей подружки собиралися, Красоте-то дивовалися,</p> <p>7. Красоте-то дивовалися: «Не дивуйтесь подруженики»,</p> <p>8. Не дивуйтесь любезныя, Моему-то украшеньицу,</p> <p>9. Хорошо-то я снарядлива, Я снарядлива, несчастлива,</p>	<p>Развитие действия</p>	<p>– с этого куплета развивается драматическая линия героини: переживание за будущее, как сложатся отношения в семье, передается обилие чувств в сложности покидания отчего дома;</p> <p>– упоминание об украшении и наряде: сопоставление внешней красоты и внутренней драмы;</p> <p>– использование прямой речи невесты как принцип причитания;</p>
<p>10. Отбивают меня девицу, Отправляют меня, красыню,</p>	<p>Кульминация</p>	<p>– нарастание и усиление эмоционального состояния через сужение образа и к описанию конкретных событий – «отбивание», «отправление»;</p>
<p>11. Ко чужому отцу с матерью Ко удалому добру молюдцу,</p> <p>12. Ко удалу добру молюдцу, Что к Ивану-то ко Петровичу.</p>	<p>Развязка</p>	<p>– несмотря на эмоциональное напряжение, нарастание чувств и драматических событий, концовка дает понимание о том, что молодые знакомы, возможно, любят друг друга, парень и девушка – ровня</p>

Раскрытие и понимание эмоционально-образного содержания произведения – это основополагающий момент, залог удачного исполнения и донесения главных задач и смысла до зрителя. Следует отметить, что момент «рисования» картины песни должен быть общим у всего коллектива, а эмоционально может быть выражен индивидуально.

На наш взгляд, правильное понимание темы поможет определиться с толкованием идеи песни. В данном случае – это прощание девушки с подружками, переживания и мысли о дальнейшей судьбе, «отбивание» от отчего дома. Авторская интерпретация идеи сценического действия проявляется в «сверхзадаче»: показать красоту и глубину, драматизм свадебной песни/обряда.

Организация сценического действия данного произведения включает в себя:

– определение *темпоритма*<sup>147</sup>. В произведении интенсивность и размеренность сценического действия минимальны. Акцент сделан на эмоциональное состояние исполнителей, главной героини;

– выстраивание *мизансцен* и хореографических композиций в сценическом пространстве;

– светотехническое оформление, которое помогает оживить и разнообразить действие. По средством светового решения фокусируется внимание зрителей на отдельных героях или ситуациях, подчеркивается смена настроения, обозначаются время и место действия.

<sup>147</sup> Скороходова, М. П. Режиссура народной песни : учеб.-метод. пособие / М. П. Скороходова. – Хабаровск, 2008. – С. 9.

Далее предлагается сценография данного произведения со световым решением в контексте постановки целого обряда или его части.

Текст	Часть композиции	Сценография
1. Как во тереме, тереме, Там во светлой было горенке,	Экспозиция	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>утро свадебного дня</i> (постепенное вы- светление сцены от темного до светлого рассвет);</li> <li>– <i>появляются девушки, но в имитации другого пространства «со стороны», останавливаются на втором плане;</i></li> <li>– <i>девушка входит в горницу;</i></li> <li>– <i>начинается имитация предсвадебных процедур, на сцене сваха, которая ей по- могает;</i></li> </ul>
2. Там во светлой было горенке, Тама Аннушка мылася. 3. Тама Аннушка мылася, Свет Васильевна белилася, 4. Свет-Васильевна белилася, В цветно платье наряжалася. 5. В цветно платье снаряжалася, К ей подружки собиралися.	Завязка	<p>Яркий полный свет с желтизной (солнеч- ный).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>сцена разделяется на два простран- ства: где девушки (второй план левее) и где невеста – красная линия сцены (ближе к зрителю правее);</i></li> <li>– <i>девушка-невеста выполняет действия «наряжения»;</i></li> <li>– <i>девушки поют и водят хоровод с про- стыми симметричными фигурами, ими- тирующими «переходное» состояние не- весты, но чередующиеся мелкими шагами (как внутренняя тревога невесты и по- дружек);</i></li> <li>– <i>подходят к ней.</i></li> </ul> <p>Выделение невесты лучом света (ярким). Основной фон приглушенный: красно- желтого цвета, имитирующего пережива- ния и внутреннее состояние невесты;</p>
6. К ей подружки собиралися, Красоте-то дивовалися, 7. Красоте-то дивовалися: «Не дивуйтесь, подруженики, 8. Не дивуйтесь любезныя, Моему-то украшеньицу, 9. Хорошо-то я снарядлива, Я снарядлива, несчастлива,	Развитие действия	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>девушки водят хоровод, некоторые по- могают свахе в «обряжении»;</i></li> </ul> <p>Основной фон светлеет до желтого сол- нечного, почти сливаясь с цветом фона невесты (единая атмосфера переживания)</p>
10. Отбивают меня девицу, Отправляют меня, красынюю,	Кульминация	
11. Ко чужому отцу с матерью Ко удалому добру молыдцу, 12. Ко удалу добру молыдцу, Что к Ивану-то ко Петровичу»	Развязка	<p>Фоновой акцент на невесту. Основной цвет тускнеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>невесту выводят на «красную линию»;</i></li> <li>– <i>девушки уходят на второй план</i></li> </ul>

Создание сценического варианта любого народного произведения является проявлением творческих и личностных качеств руководителя. Важно, чтобы сценическое исполнение народной песни было органичным выражением идеи произведения и соответствовало особенностям жанра<sup>148</sup>.

Исполнение русской народной песни на сцене – один из эффективных способов пропаганды фольклорных традиций. Перенесение музыкально-песенного фольклора на сцену всегда сложно, так как сценический вариант народной песни оторван от исконной среды рождения и развития. Сценическое исполнение является воспроизведением фольклора, вторичным искусством. «Однако, и это существенно, «сцена» – тоже искусство, причем самостоятельное искусство, и как такое обладает (для нее первичным) языком и своими законами сценической речи»<sup>149</sup>. Основным ориентиром сценической трактовки народной песни является традиционное искусство, ведь именно в нем заложена специфическая манера народного исполнительства.

ГИМРО А. Е.

## ПУТИ ПРИОБЩЕНИЯ К ТРАДИЦИОННОЙ НАРОДНОЙ КУЛЬТУРЕ ЧЕРЕЗ КОЛЛЕКТИВНОЕ МУЗИЦИРОВАНИЕ В ШКОЛЕ ИСКУССТВ

Принципиальная перестройка жизни общества на базе современных экономических, социальных и политических факторов, подвергшихся коренным изменениям, со всей необходимостью обуславливает возрастание роли музыкального искусства в духовном развитии личности. В настоящее время особенно актуальной является проблема построения модели образовательного процесса на основе многовековых традиций русского народа, его богатейшего культурного наследия, в частности, народной инструментальной музыки, которая является эффективным средством формирования у детей патриотических чувств и развития нравственности и духовности.

Сегодня одним из негативных факторов в сфере музыкального образования в нашем регионе является постепенное угасание интереса школьников к народной музыке и русским народным инструментам. К сожалению, в последние десятилетия благодаря средствам массовой информации звуковая среда, в которую погружены наши дети, по большей части наполнена западными попсовыми песенками с незамысловатыми мелодиями, избитыми ритмами и сюжетными штампами, не представляющими никакой художественной ценности. Как в создавшихся условиях можно решить проблему пробуждения интереса детей к истокам русской народной культуры, самим себе, к родному краю, к своему народу?

Коллектив детской музыкальной школы № 1 г. Южно-Сахалинска пришел к выводу, что очень большую роль в решении этой проблемы могут сыграть коллективные формы музицирования детей. На данный момент в стенах школы ведут активную творческую деятельность 15 творческих коллективов, пять из которых представлены русскими народными инструментами.

Методическая работа с ансамблем русских народных инструментов – процесс сложный и многогранный. Он связан с реализацией обширной программы организационно-педагогических, управленческих, художественно-исполнительских мер. Каждое из направлений в практике имеет свою внутреннюю логику, свои закономерности и принципы.

Рамки данной статьи не позволяют подробно осветить все методические направления этой работы. В связи с этим хотелось бы более подробно остановиться на роли руководителя в воспи-

<sup>148</sup> Седова, Н. В. Некоторые вопросы сценического воплощения русской народной песни / Официальный портал Самарской академии культуры и искусств. Проекты и конференции / Н. В. Седова. – [http://smrgaki.ru/8/1/1\\_11/sedova.htm](http://smrgaki.ru/8/1/1_11/sedova.htm).

<sup>149</sup> Земцовский, И. И. Некоторые аспекты народно-певческой эстетики и феномен народного хора // Сохранение и развитие русских народно-певческих традиций : сб. трудов. / м-во культуры РСФСР ; ГМПИ им. Гнесиных. – Вып. 86. – М., 1986. – С. 23.